

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Центральноукраїнський державний педагогічний університет
імені Володимира Винниченка

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
Volodymyr Vynnychenko Central Ukrainian State Pedagogical University

ISSN 2522-4743



***Матеріали V Інтернет-конференції
«ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ
СПЕЦІАЛІСТІВ: ПРОБЛЕМИ ТА СТРАТЕГІЇ»***

***Fifth Internet Conference Proceedings
"FOREIGN LANGUAGE IN PROFESSIONAL
TRAINING OF SPECIALISTS: ISSUES AND
STRATEGIES"***

***збірник тез доповідей
[Електронний ресурс]
ONLINE BOOK OF ABSTRACTS***

*20 лютого 2021
February 20, 2021*

Кропивницький – 2021
Kropyvnytskyi – 2021

ISSN 2522-4743

ББК 81.2(3)

і – 67

УДК 4И

Збірник тез доповідей [Електронний ресурс] V Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Іноземна мова у професійній підготовці спеціалістів: проблеми та стратегії». – Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2021. – 360 с.

Online Book of abstracts of the fifth International scientific and practical Internet conference “Foreing language in professional training of specialists: issues and strategies”. – Kropyvnytskyi: EPC of Volodymyr Vynnychenko Central Ukrainian State Pedagogical University, 2021. – 360 p.

*Друкується за рішенням вченої ради
Центральноукраїнського державного
педагогічного університету імені Володимира Винниченка
(протокол № 8 від 22 лютого 2021 року)*

РЕДКОЛЕГІЯ:

**Світлана Іванівна Шандрук, доктор наук, професор
(Кропивницький, Україна);**

**Ліна Леонідівна Смірнова, доктор філософії, доцент
(Кропивницький, Україна);**

Prof. Dr. Eda Ustunel (Mugla, Turkey);

PaedDr. Eva Smetanová, PhD. (Trnava, Slovakia).

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ:

**Світлана Іванівна Шандрук, доктор наук, професор
(Кропивницький, Україна);**

**Олена Іванівна Москаленко, доктор наук, професор (Київ,
Україна);**

**Ліна Леонідівна Смірнова, доктор філософії, доцент
(Кропивницький, Україна);**

Еда Устюнель, доктор наук, професор (Mugla, Turkey);

Олена Гундаренко, доктор філософії (Žilina, Slovakia);

Єва Сметанова, доктор філософії, професор (Trnava, Slovakia);

**Бакірова Жаміля Махсудовна, магістр пед.н., ст. викл.
(Аркалик, Казахстан).**

*Оргкомітет не несе відповідальності за зміст науковий праць
та достовірність наведених фактологічних
та статистичних даних.*

Зміст

Section 1.

Critical issues of contemporary philology. Literature and Cultural Studies

Вадим Коваленко ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ <i>ПОДОРОЖ</i> КРИЗЬ ПРИЗМУ ОРІЄНТАЦІЙНИХ, СТРУКТУРНИХ ТА ОНТОЛОГІЧНИХ МЕТАФОР.....	12
Ніна Христич ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ЯК ЕЛЕМЕНТИ ЕМОЦІЙНОСТІ НАУКОВИХ МЕДИЧНИХ ТЕКСТІВ	16
Ольга Козій ФОНОСЕМАНТИЧНИЙ АСПЕКТУ ПЕРЕДАЧІ ЗВУКІВ ВОДИ ТА ЗОБРАЖЕННЯ ПЕЙЗАЖІВ В АНГЛОМОВНИХ ПОЕТИЧНИХ ТВОРАХ	18
Оксана Зосімова, Костянтин Сліченко МОТИВАЦІЯ АМЕРИКАНСЬКИХ І БРИТАНСЬКИХ ТОРГОВИХ НАЗВ БЕЗАЛКОГОЛЬНИХ НАПОЇВ	21
Тетяна Заболотна ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЕТНОКУЛЬТУРНИХ МОВНИХ ОДИНИЦЬ.....	24
Наталія Ольховська, Катерина Яник ПЕРЕКЛАДАЦЬКА ТИПОЛОГІЯ НІМЕЦЬКОМОВНИХ ТЕКСТІВ ЕКОЛОГІЧНОЇ ТЕМАТИКИ.....	27
Геннадій Прокоф'єв ДЕЯКІ ПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ СФЕРИ ДІЇ ЗАПЕРЕЧЕННЯ	29
Ельвіра Коломієць, Анастасія Тимофеева ОНОВЛЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО СКЛАДУ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	32
Ірина Білецька ВЛАСНІ НАЗВИ В АНГЛІЙСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ.....	35
Лілія Нижник ДО ПИТАННЯ СТАТУСУ АМЕРИКАНСЬКОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ (АЕ)	37
Дарія Ящук ОНОМАСТИЧНИЙ ПРОСТІР ВЛАСНОЇ НАЗВИ	38
Марина Божко АНГЛІЙСЬКА АНТРОПОНІМІКА: ДИНАМІКА НАУКОВИХ ПІДХОДІВ ТА ІНТЕРПРЕТАЦІЙ.....	41
Ганна Апалат, Ольга Максимова ШЛЯХИ ОПТИМІЗАЦІЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ	43
Olena Hundarenko, Daniel Polaček SYSTEMATIC FUNCTIONAL GRAMMAR APPROACH TO PUBLIC SPEECHES ANALYSIS.....	47
Оксана Артюшенко ПРОЦЕСИ АБРЕВІАЦІЇ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	49
Mariia Foka TED RESOURCES: INVOLVING INTO THE PROCESS OF ENGLISH LITERATURE TEACHING AT TERTIARY LEVEL	51
Таміла Філіппович ПРОБЛЕМА БАГАТОМОВНОСТІ В ІСПАНІЇ.....	54

Анастасія Шилюк ДІЛОВІ ПЕРЕМОВИНИ ЯК СИСТЕМНА КОМУНІКАТИВНА ІНТЕРАКЦІЯ	56
Marta Lacková STYLISTIC CHARACTERISTICS OF WORDS OF ENGLISH ORIGIN IN THE CONTEMPORARY RUSSIAN SLANG	58
Eva Leláková CORPUS-BASED ANALYSIS AS A WAY OF USING CONTEXT TO DETERMINE THE MEANING OF WORDS	61
Дмитро Паламарчук АРХІТЕКТОНІКА ТЕКСТІВ КОНТРАКТІВ У ЛІНГВІСТИЧНОМУ ВИМІРІ	63
Ярослава Траченко СТРАТЕГІЧНИЙ ПРОСТІР ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ БРИТАНСЬКОГО ПОЛІТИКА ТОНІ БЛЕРА ЯК ЕВРИСТИЧНИЙ ВЕКТОР ЛІНГВІСТИЧНОГО ПОШУКУ	66
Анжеліка Чернюк ПОЯВА ТЕРМІНІВ У ЮРИДИЧНОМУ ДИСКУРСІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ	68
Євгенія Закасовська МОДАЛЬНІ ДІСЛОВА <i>SHALL, WILL, WOULD, SHOULD</i> ЯК ЗАСІБ ВИРАЖЕННЯ СУБ'ЄКТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ (на матеріалі англомовного роману Дж. Роулінг "Гаррі Поттер і келих вогню" та його україномовному перекладі В.Є. Морозова)	70
Ярослава Траченко МНОЖИННЕ ВАРІАТИВНЕ ВИРАЖЕННЯ СТРАТЕГІЇ КООПЕРАЦІЇ В ТЕКСТОВОМУ ПРОСТОРІ ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ ТОНІ БЛЕРА.....	73
Світлана Матвеева ФРЕЙМОВЕ МОДЕЛЮВАННЯ ПРОФЕСІЙНОГО ДИСКУРСУ	77
Надія Іваненко, Олена Левченко ГЕНДЕРНІ МАРКЕРИ ТЕКСТІВ АНГЛОМОВНИХ МОТИВАЦІЙНИХ ПРОМОВ TED TALKS	79
Альона Бурмістрова КУЛЬТУРНІ РЕАЛІЇ ЯК ВІДОБРАЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ ТА ЇХ ПЕРЕКЛАД НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ	82
Ірина Шабтай ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ПРОФЕСІЙ В ТРАДИЦІЙНІЙ КУЛЬТУРІ АНГЛІЙСЬКОГО НАРОДУ	84
Анастасія Рижавська, Оксана Левчук АНТРОПОНІМНИЙ КОМПОНЕНТ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ ЯК ІНДИКАТОР ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ ІНФОРМАЦІЇ	86
Тетяна Кібальнікова ЖАНРОВО-СТИЛЬОВІ ОСОБЛИВОСТІ АКАДЕМІЧНОГО ЕСЕ	88
Ксенія Власенко СПЕЦИФІКА ВЕРБАЛІЗАЦІЇ МЕТАФОР РОЗМІРУ В ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВАХ ТЕРЕЗИ МЕЙ	90
Ігор Гурський ПОЛІТИЧНА КОМУНІКАЦІЯ: РІВНІ ЗДІЙСНЕННЯ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНА ПАЛІТРА	93
Алла Качан ЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗАЦІЇ СТРАТЕГІЇ ПРИВЕРНЕННЯ УВАГИ У РЕКЛАМНИХ ОГОЛОШЕННЯХ	94

Олександра Кацюра ПРАГМАТИЧНА ФУНКЦІЯ ПРЕС-РЕЛІЗУ.....	97
Максим Косаківський ПОНЯТТЯ ЛАКУНА В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ.....	100
Віолета Кравченко ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІСТЬ ЯК КАТЕГОРІЯ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ	103
Світлана Цимбал ПСИХОЛІНГВІСТИКА ЯК САМОСТІЙНА ГАЛУЗЬ НАУКОВИХ ЗНАНЬ	105
Каріна Безека РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ГЕНДЕРНИХ ВІДМІННОСТЕЙ В АНГЛОМОВНИХ ЗАСОБАХ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ	108
Наталія Леміш, Алла Зернецька ГЕНЕЗА ПОНЯТТЯ ‘ФІЛОЛОГІЯ’	110
Дарія Курінна КОНЦЕПТ «УСПІХ» В АНГЛІЙСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ.....	113
Роман Шмалюк НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА АНГЛІЙСЬКИХ ПАРЕМІЙ.....	116
Юлія Чех ДО ПОНЯТТЯ СТРАТЕГІЙ І ТАКТИК В ТЕОРІЇ КОМУНІКАЦІЇ.....	118

Section 2.
Foreign language teaching techniques

Людмила Голубнича АНАЛІЗ ХМАРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	123
Тетяна Марченко ВИКЛАДННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ АНГЛОМОВНИХ СТУДЕНТІВ- ІНОЗЕМЦІВ	125
Yuliia Bozhko CLIL AS AN EFFECTIVE METHOD OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE.....	127
Zhamilya Bakirova ADAPTIVE TECHNOLOGIES IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING.....	129
Тетяна Капітан ВИКОРИСТАННЯ МЕТОДУ ПРОЕКТІВ ПІД ЧАС ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	133
Людмила Пікулицька ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ ДЛЯ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ У ЗВО	137
Yuliia Samoilova USING INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES FOR TEACHING ACADEMIC ENGLISH WRITING TO POSTGRADUATE STUDENTS OF NON- LINGUISTIC SPECIALTIES	139
Галина Михасенко, Татьяна Радион МОДУЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ В ПРАКТИКЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.....	141
Татьяна Радион ТЕХНОЛОГИЯ УРОВНЕВОЙ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ.....	143
Olha Berestok WEBINARS AND VIDEO CONFERENCES AS MEANS TO ARRANGE THE EDUCATIONAL PROCESS IN TERMS OF DISTANCE LEARNING	146

Валентина Гутник РОЛЬ “ФІЛЬТРУ РІДНОЇ МОВИ” У ФОРМУВАННІ ФОНЕТИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У ВСТУПНОМУ КОРЕКТИВНОМУ КУРСІ.....	149
Yevheniia Tokar, Inna Fainman AUTHENTICITY IN AN AVIATION ENGLISH CLASSROOM	151
Тетяна Марченко ОСОБЛИВОСТІ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ СТУДЕНТАМИ З АФРИКИ....	153
Ілона Костікова ОНЛАЙН НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ.....	156
Olha Turmys ADVANCED TECHNOLOGIES FOR FOREIGN LANGUAGE LEARNING	158
Оксана Старик ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ З ОСОБЛИВИМИ ОСВІТНИМИ ПОТРЕБАМИ.....	161
Наталія Ставчук СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ ТА ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	164
Тетяна Фоменко ІННОВАЦІЙНІ ПІДХОДИ ДО ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ.....	167
Nataliia Sarnovska THE RELEVANCE OF INFORMATION TECHNOLOGY USE IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGES STUDY IN THE CONTEXT OF DISTANCE EDUCATION.....	169
Liudmyla Lysenko DEVELOPING NEW METHODS AND APPROACHES FOR IMPROVING CLASSROOM ACTIVITIES.....	172
Марина Антонівська СИСТЕМА ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ВНЗ УКРАЇНИ: МОЖЛИВОСТІ ТА ВИКЛИКИ В УМОВАХ НАДЗВИЧАЙНОЇ СИТУАЦІЇ.....	175
Вікторія Сліпенко СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКОЇ) ДЛЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ.....	177
Наталія Солошенко-Задніпровська MODERN TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING	180
Тетяна Щокіна РОЛЬОВА ГРА ЯК МЕТОД НАЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	182
Наталя Сорока ФОРМУВАННЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ ЧЕРЕЗ РОЛЬОВУ ГРУ	185
Tetiana Leleka CASE-STUDY AS A PROGRESSIVE METHOD OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING.....	187
Olha Svyrydiuk BLENDED LEARNING THROUGH MYENGLISHLAB PLATFORM	190
Віта Безлюдна, Роман Безлюдний ЗАСТОСУВАННЯ МОДЕЛЕЙ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У НЕМОВНИХ ЗВО	193
Юлія Фернос ВИКОРИСТАННЯ ІНФОГРАФІКИ НА ЗАНЯТТЯХ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	196

Svitlana Derkach ASPECTS OF TEACHING STUDENTS WITH MUSICAL BACKGROUNDS.....	198
Ілона Воїчевська, Людмила Вереміук IMPROVING READING COMPREHENSION OF SECONDARY SCHOOL STUDENTS	200
Oksana Ivashchenko FOREIGN LANGUAGES THROUGH PROBLEM EDUCATION.....	203
Світлана Шандрюк ВИБІРКОВІ ПИТАННЯ ПІДГОТОВКИ ДО ЄВІ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В МАГІСТРАТУРУ.....	206
Ольга Комар ЕФЕКТИВНІ МЕТОДИ ОНЛАЙН-НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	208
Ольга Долгушева ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ ІНТЕРПРЕТАЦІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНИХ МОВ	211
Мирослава Пишногуб, Ольга Габорець ТЕХНОЛОГІЯ BRING YOUR OWN DEVICE (BYOD) ПРИ ВИВЧЕННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	214
Zhanar Baydalina THE USE OF VARIOUS ACTIVITIES AND TECHNIQUES IN TEACHING SPEAKING	216
Valentyna Simonok, Svitlana Mykytiuk THE FLIPPED CLASSROOM MODEL IN PANDEMIC TIME REMOTE LANGUAGE LEARNING.....	219
Ivan Melnykov, Maryna Chykalova SPECIFIC ASPECTS OF TERMINOLOGICAL TRANSLATION IN THE FIELD OF INFORMATION TECHNOLOGIES.....	221
Тетяна Рідель ЩОДО МОЖЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ МОДЕЛЮВАННЯ У НАВЧАННІ СТУДЕНТІВ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОМУ СПІЛКУВАННЮ	224
Eva Smetanová TEACHING FOREIGN LANGUAGES ONLINE: PROMOTING LEARNER AUTONOMY	227
Олена Голик, Тетяна Дацька ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНОЇ ЕКОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В УЧНІВ 10-11 КЛАСІВ З ВИКОРИСТАННЯМ ТЕХНОЛОГІЙ НАВЧАННЯ “ДИКТАНТ У РУСІ” ТА “ЧИТАННЯ У МІНІ-ГРУПАХ”	230
Олена Лисицька СТРАТЕГІЯ КОНТЕКСТУАЛЬНОЇ ЗДОГАДКИ ПРИ ПІДГОТОВЦІ ДО ДЕРЖАВНОГО ІСПИТУ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	232
Antonija Šarić, Lahorka Budić DESIGNING ENGLISH SPEAKING MATERIALS FOR STUDENTS OF FOOD TECHNOLOGY	234
Oksana Kadaner FOREIGN LANGUAGE LEARNING THROUGH COMMUNICATION	237
Зоя Шерман ПОКРАЩЕННЯ ОСВІТНЬОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТА СТАНДАРТІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ ЗА НАПРЯМОМ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ.....	239
Юлія Щербина ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В УМОВАХ ДИСТАНЦІЙНОГО ТА ОНЛАЙН- НАВЧАННЯ.....	241

Тетяна Мельнікова ВИМОГИ ДО СУЧАСНИХ МЕТОДИК ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	244
Вікторія Азат'ян ІНСТРУМЕНТИ СПІЛКУВАННЯ У ДИСТАНЦІЙНОМУ НАВЧАННІ ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	246
Катерина Бабенко ІНТЕРАКТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВИ СТУДЕНТІВ НЕСПЕЦІАЛЬНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ.....	248
Арыстанова С.А., Досмагулова К.К., Насыр К. ПРОБЛЕМА ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ	251
Jana Lorušanová DIDACTIC TOOLS FOR EFFECTIVE ONLINE TEACHING	253
Лілія Зеленська, Світлана Тимченко МЕТОД АНАЛІЗУ КОНКРЕТНИХ СИТУАЦІЙ У ФОРМУВАННІ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ДИСПЕТЧЕРІВ УПРАВЛІННЯ ПОВІТРЯНИМ РУХОМ.....	256
Gabriela Boldizarova ACTIVITIES FOR PROFESSION-ORIENTED LANGUAGE TEACHING	258
Ольга Підлубна ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ АВІАФАХІВЦІВ	261
Оксана Ходаковська РОЛЬ СОЦІАЛЬНОЇ ВЗАЄМОДІЇ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ	263
Yevgeniya Karpenko, Magda Ajtay-Horváth, Kiss Kálmán THE USE OF ICTs IN TEACHING READING IN A FOREIGN LANGUAGE TO PUPILS WITH DIFFICULTIES IN MENTAL DEVELOPMENT IN AN INCLUSIVE CLASSROOM	265
Christina Kadigrob, Zoya Sherman MODERN STRATEGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE.....	268
Müzeyyen Aykaç Erdoğan INVESTIGATING STUDENTS' PREFERENCES AND PERCEPTIONS TOWARD THE USE OF VIDEO FEEDBACK ON THEIR WRITING ASSIGNMENTS.....	269
Галина Авчіннікова ВАЖЛИВІСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ СУЧАСНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	276
Наталія Скрипник АКТУАЛІЗАЦІЯ ЕМОЦІЙНОГО КОМПОНЕНТУ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИМ МОВАМ В КОНТЕКСТІ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ.....	278
Lina Smirnova CURRENT TRENDS OF BILINGUAL EDUCATION	280

Section 3.

***Foreign languages as means for professional training
of specialists (theory and practice)***

Arzu Yılmaz, Eda Üstünel THE ISSUE OF PARTICIPANTS IN BILINGUAL EDUCATION RESEARCH.....	284
Svitlana Tanana IMPORTANCE OF MODERN ASPECTS OF DEVELOPMENT OF PROFESSIONAL HIGHER EDUCATION: INNOVATION TENDENCIES.....	287

Вікторія Колісник МОТИВАЦІЯ МАЙБУТНІХ ІНЖЕНЕРІВ-ПРОГРАМІСТІВ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ.....	290
Polna Palaguta INNOVATIVE APPROACHES TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS	293
Світлана Муравська, Людмила Герасименко SOME THEORETICAL ASPECTS OF TEACHING SPEAKING TO FUTURE AVIATION SPECIALISTS.....	296
Юлія Ненько ЗНАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЯК ОСНОВНА ВИМОГА ПРОФЕСІЙНОГО ПОЛІКУЛЬТУРНОГО СЕРЕДОВИЩА ОФІЦЕРА	299
Тетяна Колбіна, Олена Олексенко НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ В УМОВАХ ПАНДЕМІЇ.....	301
Olha Honcharova TEACHING ENGLISH FOR MASTER STUDENTS IN PRIMARY EDUCATION.....	304
Станіслав Войтків ПРОБЛЕМИ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ГАЛУЗІ АВТОМОБІЛЕБУДУВАННЯ З УМОВИ ДОСКОНАЛОГО ВОЛОДІННЯ ПРОФЕСІЙНОЮ ІНОЗЕМНОЮ ТЕРМІНОЛОГІЄЮ	306
Александр Вознюк ПРЕПОДАВАНІЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В КОНТЕКСТЕ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ФЕНОМЕНОВ	308
Natalia Vozhko PROFESSIONAL COMPETENCE OF FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS..	311
Tetiana Viediarnikova THE USE OF CLIL METHODOLOGY IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING.....	316
Вікторія Павлюк ОСНОВНІ ТРУДНОЩІ У НАВЧАННІ ЧИТАННЮ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ	318
Viktoriia Kochubei DEVELOPING DISCOURSE COMPETENCE THROUGH WRITING ESSAYS.....	320
Yaroslav Chernionkov EXPERIMENTAL DISTANCE STUDYING OF ENGLISH AT NON-LINGUISTIC FACULTIES: PEARSON'S PLATFORM.....	322
Marina Bilotserkovets THE RELEVANCE OF CRITICAL MEDIA LITERACY FOR LEARNING ENGLISH BY MEANS OF SOCIAL MEDIA	325
Olena Habelko DEVELOPING COMMUNICATIVE COMPETENCE.....	327
Olena Kumpan AVIATION ENGLISH TEACHERS' FAMILIARIZATION WITH THE AVIATION OPERATIONAL ENVIRONMENTS AS A PRECONDITION FOR SUCCESSFUL TRAINING OF FUTURE AVIATION SPECIALISTS.....	329
Наталія Чала, Інна Ковальова АСПЕКТИ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	331
Юлія Аркушина ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ЮРИСТІВ.....	334

Інна Єрастова-Михалусь ДОСВІД ЗАСТОСУВАННЯ НОВИТНИХ МЕТОДИК НАВЧАННЯ В ОСВІТНЬОМУ ПРОЦЕСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ У СФЕРІ АВІАЦІЇ.....	338
Larysa Sazanova, Liubov Rusanova LAW ENFORCEMENT SLANG.....	341
Valentyna Rybiak, Anastasiia Koval ONLINE TECHNOLOGIES FOR PRACTISING THE PROFESSIONAL VOCABULARY IN THE ESP CLASSROOM.....	343
Надія Мартиненко ТРЕНІНГ ЯК МЕТОД ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ ВЗАЄМОДІЇ МАЙБУТНІХ АВАЦІЙНИХ ФАХІВЦІВ.....	346
Ольга Кравченко РОЗВИТОК НАВИЧОК КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ В ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	348
Ashraf Mabrouki SMART CLASSROOMS IN THE EDUCATIONAL PROCESS.....	350

Section 4.

English for Science and Technology

Анна Іванчук ТЕОРІЯ САМОДЕТЕРМІНАЦІЇ ПРИ ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ.....	354
Viacheslav Oleksenko, Vladyslav Oleksenko FOREIGN LANGUAGE IN PROFESSIONAL TRAINING OF IT SPECIALISTS IN THE QUARANTINE PERIOD.....	356

В рамках даного дослідження в якості текстів екологічної тематики розглядаємо словникову статтю термінологічного словника з екології, анотацію до наукової статті / дисертації, екологічний звіт і публіцистичну статтю. Відповідно до прийнятих критеріїв словникова стаття і анотація представляють собою спеціальні сильно детерміновані екологічні терміни. Екологічний звіт займає в даній класифікації проміжне положення між спеціальними і неспеціальними нежорстко детермінованими екологічними типами текстів, оскільки різні розділи звіту можуть бути адресовані як фахівцям, так і широкому загалу, а за ступенем детермінованості екологічний звіт відноситься до узуально детермінованих типів екологічних текстів.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Алексеева, И. С. Введение в переводоведение : Учеб. пособие для студ. фи-лол. и лингв. фак. высш. учеб. заведений. / Ирина Сергеевна Алексеева. – СПб. : Филологический факультет СПбГУ; – М. : Академия, 2004. – 352 с.
2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста / Н. С. Болотнова. – М. : Флинта : Наука, 2007. – 520 с.
3. Нелюбин, Л. Л. Толковый переводоведческий словарь / Л. Л. Нелюбин. – 3-е изд., перераб. – М. : Флинта : Наука, 2003. – 320 с.
4. Новикова, М. А. Экологическая лексика и фразеология в текстах разного типа : материалы спецкурса [Электронный ресурс] / М. А. Новикова. – Симферополь : Таврический нац. ун-т им. В.И. Вернадского, 2008. – 1 электр. он. опт. диск (CD-ROM) ; 12 см.
5. Новикова, М. А. Исследовательские переводоведческие игры: «Детектив» (опыт научно го семинара) / М. А. Новикова // Вісн. Сум. держ. ун-ту. – 2004. – № 4. – С. 83-87.
6. Ребрій, О. В. Системний підхід до вироблення стратегії перекладу / О. В. Ребрій // Вісник Харків. нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна. Серія : Романо-германська філологія ; Методика викладання іноземних мов. – Харків, 2009. – № 848. – Вип. 58. – С. 215-220.
7. Селіванова, О. О. Сучасна лінгвістика / О. О. Селіванова. – Полтава : Довкілля-К, 2008. – 712 с.

ДЕЯКІ ПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ СФЕРИ ДІЇ ЗАПЕРЕЧЕННЯ

Геннадій Прокоф'єв (Умань, Україна)

Питання зміщення заперечення (або його “підняття”) в реченнях, які виражають думку автора висловлення, розглядається в роботах багатьох мовознавців [1, с. 228; 3, р. 15; 4, р. 551-577; 5, р. 120-121; 6, р. 354].

Причини цього явища слід шукати в сфері використання мови, наприклад, у реалізації стратегій прийнятності та дистанціювання при спілкуванні між комунікантами, пор.:

(1) *I think you haven't met my wife.*

(2) *I don't think you've met my wife.*

(3) *Sybil seems not to like you.*

(4) *Sybil doesn't seem to like you.* [6, р. 354]

Перенесення заперечення з дієслова-присудка підрядного речення (1) на присудок головного речення (2) або з інфінітива (3) на особову форму дієслова (4) надає висловленням більш природного звучання і відносить їх

до сфери розмовного стилю мовлення, тоді як вихідні варіанти речень (1) та (3) належать до арсеналу засобів офіційного стилю мовлення. Вибір на користь висловлень (2) та (4) визначається, крім того, прагматичними контекстуальними мотивами, такими як зниження категоричності і підвищення “градусу” ввічливості за рахунок часткового перенесення відповідальності за оцінку з автора висловлення на його адресата.

Іноді сфера дії заперечення може бути вираженою неоднозначно. Для зняття двозначності в усному мовленні використовуються здебільшого наголос і інтонація, у писемному – пояснення або посилення на контекст спільних знань, пор.:

(5) *Arthur didn't **write** to Sue yesterday – he phoned her.*

(6) *Arthur didn't write to **Sue** yesterday – he wrote to Ann.*

(7) *Arthur didn't write to Sue **yesterday** – he wrote this morning.* [6, p. 357]

Сфера дії заперечення не завжди дорівнює частині речення після заперечної частини. Так, обставини можуть виводитись за її межі, при цьому вони втрачають фразовий наголос, пор.:

(8) *They **weren't at home for the whole day.** = It's not true that they were at home for the whole day.*

(9) *They **weren't at home for the whole day.** = For the whole day, they weren't at home.* [1, с. 103]

Іноді займенники позитивного значення “some” і подібні не потрапляють до сфери дії заперечення і, відповідно, не замінюються на форми, які передбачає граматику використання заперечення, пор.:

(10) *I **didn't attend any of the lectures.** = I attended none of the lectures.*

(11) *I **didn't attend some of the lectures.** = There were some lectures that I didn't attend.* [1, с. 103]

Щось схоже відбувається із заперечними займенниками, які за правилами мають бути замінені на позитивні аналоги, щоб запобігти утворенню подвійного заперечення. У такому разі як власне подвійне заперечення, так і заперечний займенник зберігають своє повне значення:

(12) ***Don't just say nothing.** Tell us what the problem is.* [6, p. 357]

У багатьох випадках зрозуміти смисл двозначного речення дозволяє його трансформація. Наприклад, висловлення “*I didn't sing because Pam was there*” може мати значення (а) і (б):

(а) “*Я не співав, тому що там була Памела*”;

(б) “*Я співав не тому, що там була Памела*”.

Те, що реалізується саме значення (а), можна перевірити шляхом перебудови структури складнопідрядного речення з перенесенням на перше місце підрядного причини:

(13) ***Because Pam was there,** I didn't sing.* [6, p. 358]

Деякі особливості сфери дії заперечення дозволяє описати підхід, запропонований семантикою фреймів. Структури знань, які називаються

фреймами, схемами, сценаріями, планами і т.п., є пакетами інформації, що зберігаються в пам'яті або за потребою утворюються в ній, таким чином забезпечуючи інтерпретацію стандартних ситуацій. Заперечення може відбуватись як у межах фрейму, до якого належить слово, так і за ними. У випадку з внутрішньофреймовим (within-frame) запереченням фреймова інтерпретація ситуації визнається прийнятною, і один з елементів фрейму характеризується у протиставленні до інших. При міжфреймовому (cross-frame) запереченні має місце зменшення сфери дії заперечення в межах вихідного фрейму та його часткове перенесення на альтернативний фрейм[2, с. 76-80].

У наступному прикладі заперечення не виходить за межі фрейму, полярними точками якого є лексеми “*stingy*” та “*generous*”:

(14) *You're wrong about John. He isn't stingy; he is really very generous.*
[2, с. 79]

При “скасуванні” базового фрейму, що у більшості випадків свідчить про залучення непрямих значень, відбувається міжфреймове заперечення, наприклад:

(15) *You're wrong about John. He isn't stingy; it's just that he's thrifty.*
[2, с. 79]

У цьому висловленні в утворенні значення одночасно беруть участь лексичні фрейми “*stingy* ↔ *generous*” (*скупий* ↔ *щедрий*) та “*thrifty* ↔ *careless*” (*ощадливий* ↔ *марнотратний*), які актуалізуються лише частково. У першому з них високий рівень наявності якості асоціюється з позитивною оцінкою, тоді як у другому позитивна моральна оцінка супроводжує низький ступінь виявлення відповідної якості. На думку Чарльза Філмора, інтерпретація висловлення, що заперечує фрейм, потребує активації спеціального інтерактивного або риторичного фрейму [2, с. 79]. У нашому випадку ним може бути оціночний фрейм, об'єднуючий лексично активовані фрейми “*stingy* ↔ *generous*” та “*thrifty* ↔ *careless*”. Очевидно, що у висловленні (14) превалює позитивна комунікативна оцінка, яка є результатом заперечення негативної якості, тоді як у фразі (15) рівень “компліментарності” реальної оцінки дещо падає під впливом дії перешкод, що вносяться взаємодією фреймів. Отже, звуження сфери заперечення факту наявності негативної якості хоча і не призводить автоматично до негативної оцінки, але частково скасовує імпліцитне ствердження про наявність якості позитивної.

У наступному прикладі зміна системи координат і, відповідно, зміщення сфери дії заперечення є ще більш очевидними:

(16) *I don't think I'm right. I know I'm right* [2, с. 80].

Комунікативний смисл висловлення включає як “*Я думаю...*”, так і “*Я знаю...*”, отже, значення речення “*I don't think I'm right*” на рівні формальної семантики не є істинним.

Цей та схожі приклади реального використання мови яскраво свідчать про те, що розгляд заперечення на рівні істинності/неістинності

пропозиції, без урахування численних семантичних і прагматичних аспектів, далеко не вичерпує його значення. Воно в багатьох випадках стає мовним засобом реалізації певної комунікативної стратегії, яка дозволяє автору висловлення надати більшій мотивації власній точці зору через активне залучення адресата до процесу оцінювання. Коли автор висловлення виходить за межі простого заперечення пропозиції, він вторгається у сферу експресивного мовлення та додаткових комунікативних смислів.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Лич Д. Свартвик Я. Коммуникативная грамматика английского языка. На англ. яз. М.: Просвещение, 1983. 304 с.
2. Филмор Ч. Фреймы и семантика понимания. *Новое в зарубежной лингвистике*. М., 1988. Вып.23: Когнитивные аспекты языка. С. 52-92.
3. Alexander L.G. Longman English Grammar. N.Y.: Longman, 1998. 374 p.
4. Bublitz W. Transferred Negation and Modality. *Journal of Pragmatics*. 1992. 18. P. 551-577.
5. Carlson L. Dialogue Games: An Approach to Discourse Analysis. Dordrecht: Reidel, 1983. 317 p.
6. Swan M. Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press, 2002. 654 p.

ОНОВЛЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО СКЛАДУ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Ельвіра Коломієць, Анастасія Тимофеева
(Кам'янець-Подільський, Україна)

Науковий керівник: Старик Оксана Вікторівна

Англійська мова сьогодні – це мова світового спілкування, якою розмовляє вже понад 1,5 млрд. людей.

Кінець ХХ – початок ХХІ століття став новим етапом для розвитку та оновлення словникового складу англійської мови. Людство вступило у новий етап науково-технічного прогресу, який номінується інформаційною революцією. В умовах кардинальних та потужних швидкісних змін у значній мірі зросли темпи збагачення словникового складу різних мов, зокрема англійського, який переживає у наш час «неологічний бум».

Англійську неологію досліджували і продовжують досліджувати Ю.К.Волошин, Ю.О.Жлуктенко, Ю.А.Зацний, М.О.Шутова, О.В.Корецька, О.М.Бондаренко та ін., але станом на сьогодні немає ґрунтовних досліджень неологізмів сучасної англійської мови, адже лише онлайн-словники встигають фіксувати постійні зміни в лексичному складі мови. Англійська мова, як мова міжнародного спілкування активно поповнюється та розвивається новими словами і зворотами. Адже саме лексичний склад є тим компонентом мови, якому притаманні постійні зміни. Такі сфери як економічна та суспільно-політична (поява нових соціально- економічних реалій, відкриття у галузі науки та техніки, досягнення у сфері культури та мистецтва) за останні десятиліття

***Матеріали V Інтернет-конференції
«ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ
СПЕЦІАЛІСТІВ: ПРОБЛЕМИ ТА СТРАТЕГІЇ»***

***Fifth Internet Conference Proceedings
"FOREIGN LANGUAGE IN PROFESSIONAL
TRAINING OF SPECIALISTS: ISSUES AND
STRATEGIES"***

***ЗБІРНИК ТЕЗ ДОПОВІДЕЙ
[Електронний ресурс]
ONLINE BOOK OF ABSTRACTS***

СВІДОЦТВО ПРО ВНЕСЕННЯ СУБ'ЄКТА ВИДАВНИЧОЇ СПРАВИ
ДО ДЕРЖАВНОГО РЕЄСТРУ ВИДАВЦІВ, ВИГОТІВНИКІВ І РОЗПОВСЮДЖУВАЧІВ ВИДАВНИЧОЇ
ПРОДУКЦІЇ
Серія ДК № 1537 від 22.10.2003 р.

Підписано до друку Формат 60x84¹/₁₆. Папір офсет.
Друк різнограф. Ум.др.арк. 23,95. Зам. № 9430

РЕДАКЦІЙНО-ВИДАВНИЧИЙ ВІДДІЛ
*Центральноукраїнського державного педагогічного
університету імені Володимира Винниченка*
25006, Кропивницький, вул. Шевченка, 1.
Тел.: (0522) 28 59 84.
Fax.: (0522) 24 85 44
E-Mail.: mails@kspu.kr.ua